



Souhrnná teritoriální informace:

Kypr



Zastupitelský úřad 31. 5. 2025 22:38

Kypr je třetím největším ostrovem ve Středozemním moři. Každodenní život na Kypru je již po několik desetiletí negativně ovlivněn nevyřešenou tzv. kyperskou otázkou. Z celkové rozlohy ostrova se 43 % území nachází mimo jurisdikci vlády Kyperské republiky.

Od roku 1974 je 37 % území ostrova obsazeno tureckou armádou, kde působí mezinárodně neuznávaná (s výjimkou Turecka) tzv. „Severokyperská turecká republika“. Tzv. nárazníkové pásmo, které spravuje mise OSN – UNFICYP zabírá 3 % území. Další 3 % rozlohy ostrova tvoří British Sovereign Base Areas in Cyprus, resp. dvě suverénní vojenské základny Velké Británie. Ostrov je od 1. května 2004 členem Evropské unie, v lednu 2008 se připojil k eurozóně (eurem se platí pouze v jižní části ostrova, v severní části je používána turecká lira).

Kypr není členem Schengenského prostoru, není ani členskou zemí NATO. Od roku 1961 je ostrov součástí Commonwealthu.

Kyperská republika je prezidentskou republikou, s přímou volbou prezidenta, který disponuje výkonnou mocí. Vládní kabinet rovněž disponuje výkonnou mocí. Ministři nutně nemusí být zároveň v parlamentu, jenž má nyní 56 poslanců, kteří jsou voleni do funkce na období pěti let. Soudní systém je založen na anglosaském Common Law. Soudy jsou dvou instancí, nezávislé na státních orgánech a soudci jsou jmenováni vládou. Nejvyšší instancí je Nejvyšší soud v Nikósii.

Kyperská republika je hospodářsky vyspělým státem s otevřenou ekonomikou, s drtivou převahou terciálního sektoru v hospodářství, malým objemem vlastní průmyslové výroby a zemědělské produkce. Kvůli závislosti na turistickém ruchu a poskytování profesionálních a finančních služeb zůstává kyperské hospodářství mimořádně citlivé na vnější ekonomické a politické vlivy. Kypr dlouhá desetiletí působil coby významné regionální offshore daňové centrum.

Dlouhodobou ambicí Kyperské republiky je těžit ze své geografické polohy a fungovat jako most mezi EU a zejména Blízkým východem. Kypr se vyznačuje obecně příznivým podnikatelským prostředím, dobrými obchodními a daňovými službami, relativně moderní infrastrukturou, vzdělanou pracovní silou s dobrou znalostí angličtiny, právním systémem přizpůsobeným pro podnikání a nízkým stupněm kriminality.

S ohledem na relativně malý počet obyvatel, který se podle posledních dostupných informací kyperského statistického úřadu z roku 2021 pohybuje okolo 918 000, z nichž je cca 58 % ekonomicky činných, představuje ekonomika Kyperské republiky relativně omezený trh, jehož potenciál každoročně zvyšuje významný počet turistů (v roce 2023 to bylo 3,2 mil.), kteří na ostrově pobývají převážně v období od dubna do listopadu.

Základní údaje	
Hlavní město	Nikósie
Počet obyvatel	1,34 mil.
Jazyk	řečtina a turečtina
Náboženství	ortodoxní pravoslavné křesťanství, sunnitský islám, římské křesťanství
Státní zřízení	prezidentská republika
Hlava státu	Nikos Christodoulides
Hlava vlády	Nikos Christodoulides
Název měny	EUR
Cestování	
Časový posun	+1 hod.
Kontakty ZÚ	
Velvyslanec	Ing. Vladimír Němec
Ekonomický úsek	Ing. Pavel Šusták
Konzulární úsek	Ing. Pavel Šusták
CzechTrade	NE
Czechinvest	NE
Ekonomika	
2024	
Nominální HDP (mld. USD)	35,6
Hospodářský růst (%)	3,6
Inflace (%)	2,2
Nezaměstnanost (%)	4,8



Vzhledem ke své limitované výrobní základně Kypr představuje potenciál pro dovoz zboží a surovin ze zahraničí, nicméně vzhledem k rozloze a počtu obyvatel má omezenou absorpční kapacitu. Obchodníci si k ceně přesto přiřazují vysokou marži, bez níž nemohou provozovat obchody při relativně malém objemu prodeje. Cenu zboží zvyšují také relativně vysoké náklady na dopravu.

Pronikání českého spotřebního zboží na kyperský trh (kromě tradičního a všeobecně známého zboží jako např. broušené sklo a pivo) výrazně komplikuje zájem kyperských obchodníků o levné alternativy z Asie, zejména z Číny. Kypřané jsou dobrými obchodníky a jednání s nimi je po většinou příjemné, uzavření obchodu však může trvat delší dobu, nežli jsme tomu v Česku zvyklí. Na Kypru je důležité mít správné kontakty, z tohoto důvodu doporučujeme spolupráci s místním zástupcem.



Kapitoly a podkapitoly:

1 Základní informace o teritoriu

- 1.1 Systém vládnutí a politické tendence v zemi
- 1.2 Zahraniční politika země
- 1.3 Obyvatelstvo

2 Ekonomika

- 2.1 Základní údaje
- 2.2 Veřejné finance a státní rozpočet
- 2.3 Bankovní systém
- 2.4 Daňový systém

3 Obchod a investice

- 3.1 Obchodní vztahy
- 3.2 Přímé zahraniční investice
- 3.3 FTA a smlouvy
- 3.4 Rozvojová spolupráce
- 3.5 Perspektivní obory (MOP)

4 Kultura obchodního jednání

- 4.1 Úvod
- 4.2 Oslovení
- 4.3 Obchodní schůzka
- 4.4 Komunikace
- 4.5 Doporučení
- 4.6 Státní svátky

5 Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu

- 5.1 Vstup na trh
- 5.2 Formy a podmínky působení na trhu
- 5.3 Marketing a komunikace
- 5.4 Problematika ochrany duševního vlastnictví
- 5.5 Trh veřejných zakázek
- 5.6 Platební podmínky, platební morálka a řešení obchodních sporů
- 5.7 Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria
- 5.8 Zaměstnávání občanů z ČR
- 5.9 Veřejné akce

6 Kontakty

- 6.1 Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu
- 6.2 Praktická telefonní čísla (záchranka, policie, požárníci, infolinky, apod.)
- 6.3 Důležité internetové odkazy a kontakty



1 Základní informace o teritoriu

Podkapitoly:

[1.1 Systém vládnutí a politické tendence v zemi](#)

[1.2 Zahraniční politika země](#)

[1.3 Obyvatelstvo](#)



1.1 Systém vládnutí a politické tendence v zemi

Oficiální název státu: Kyperská republika.

Dle Ústavy z r. 1960 přísluší výkonná moc prezidentu republiky, který ji vykonává prostřednictvím jím jmenované Rady ministrů (prezident je současně předsedou vlády). Prezident Nikos Christodoulides se ujal úřadu v únoru 2023. Je zároveň zástupcem komunity řeckých Kypřanů. Post viceprezidenta je vyhrazen zástupci tureckých Kypřanů, je však od roku 1963 neobsazený.

Volby do Sněmovny reprezentantů (parlamentu) se konají jednou za 5 let. Tvoří ji 80 poslanců, od roku 1964 je obsazováno pouze 56 křesel náležejících řeckým Kypřanům. Maronité, Arméni a Latinové (náboženské menšiny) mají každá svého zástupce v parlamentu v pozici pozorovatele. Poslední parlamentní volby na Kypru se konaly v květnu 2021. Na základě jejich výsledku se politická mapa Kyperské republiky téměř nezměnila. Do parlamentu se dostalo 7 politických stran v čele s DISY a AKEL, které mírně oslabily. Krajně pravicová strana ELAM získala oproti předchozím volbám téměř jednou tolik hlasů a ze všech stran nejvíce posílila. Levicová strana AKEL oslabuje již několik voleb v řadě. V důsledku volebního debaklu byla zvolena nová předsedkyně strany Annita Demetriou, která je zároveň i předsedkyní parlamentu. Do parlamentu se dostala i nová, sociálně liberální strana DIPA. Nová vláda prezidenta Christodoulidese nemá v parlamentu většinu. Nadcházející parlamentní volby se budou konat v roce 2026.

Zásadním vnitropolitickým tématem, které je aktuální již několik desítek let a značně ovlivňuje i volby, je řešení tzv. kyperské otázky – znovusjednocení ostrova a tím i dvou komunit řecko a turecko-kyperské. V poslední době probíhají po dlouhé době náznaky oživení. Pod vedením OSN proběhla jednání jak na bilaterální úrovni (říjen 2024), tak s účastí tzv. garančních mocností (Řecko, Turecko, UK) v březnu 2025.

Složení vlády:

- 1 předseda vlády (prezident republiky): Nikos Christodoulides
- 1 ministr zahraničních věcí: Constantinos Kombos
- 1 ministr financí: Makis Keravnos
- 1 ministr vnitra: Konstantinos Ioannou
- 1 ministr obrany: Vasilis Palmas
- 1 ministr práce a sociálního pojištění: Yiannis Panayiotou
- 1 ministryně spravedlnosti a veřejného pořádku: Marios Hartsiotis
- 1 ministryně školství, sportu a mládeže: Athina Michaelidou
- 1 ministr energetiky, obchodu a průmyslu: Giorgos Papanastasiou
- 1 ministryně zdravotnictví: Michael Damianos
- 1 ministr dopravy, komunikace a práce: Alexis Vafeades
- 1 ministr zemědělství, přírodních zdrojů a životního prostředí: Maria Panayiotou
- 1 tiskový mluvčí: Konstantinos Letymbiotis

Součástí vlády jsou dále ministerstva, řízená náměstkyně vlády:

- 1 ministerstvo pro námořní dopravu: Maria Hadjimanolis
- 1 ministerstvo turistiky: Kostas Koumis
- 1 ministerstvo pro výzkum, inovace a digitalizaci: Nicodemos Damianou
- 1 ministerstvo sociálních věcí: Marilena Evangelou
- 1 ministerstvo kultury: Vasiliki Kassianidou
- 1 ministerstvo evropských záležitostí: Marilena Raouna



1.2 Zahraniční politika země

K prioritám kyperské zahraniční politiky patří řešení kyperské otázky, bezpečnost ostrova, lákání zahraničních investorů a ekonomických subjektů na ostrov, rozvoj energetické spolupráce a podpora turistiky. Klíčovým zahraničním partnerem Kypru ve všech aspektech spolupráce nadále zůstává Řecko.

Kypr byl do roku 1960 britskou kolonií, v roce 1961 se stal součástí Commonwealthu. Rok po získání nezávislosti se současně rozhořel konflikt mezi řeckými Kypřany a tureckými Kypřany (již v 50. letech tvořili asi 18 % populace). Po vzájemných střetech z konce roku 1963 byla mezi oběma národy stanovena nárazníková zóna – tzv. zelená linie, na níž byly od jara 1964 rozmístěny mezinárodní jednotky OSN (UNFICYP). Ani poté rozpory mezi kyperskými komunitami neustaly a do sporu zasahovaly další země, především Řecko, Turecko, Velká Británie ale také Spojené státy. Do konfliktu výrazně vstoupilo také tehdejší Československo, když kyperské vládě v letech 1966 a 1972 prodalo zbraně, určené pro policejní jednotky věrné prezidentu Makariovi, který byl zároveň arcibiskupem. V roce 1974 proběhl v jižní (řecké) části ostrova vojenský puč, který měl vést ke spojení s Řeckem. Prezident Makarios uprchl přes britskou vojenskou základnu do zahraničí a pučistům se ho nepodařilo zatknout. Turecko na převrat podpořený řeckou vládou odpovědělo invazí nejdříve na severovýchodní a posléze na celou severní část ostrova. V následujícím období bylo přesunuto 150 000 kyperských Řeků ze severu na jih a 50 000 kyperských Turků z jihu na sever. Byl ustanoven separatistický stát, který se roku 1983 prohlásil nezávislou republikou (tzv. Severokyperská turecká republika), jež byla doposud uznána pouze Tureckem. Obě části ostrova – sever a jih stále odděluje 180 km dlouhá „zelená linie“ hlídaná (od roku 1964) vojsky OSN.

Dne 1. května 2004 vstoupil do EU de iure celý Kypr (resp. Kyperská republika jako jediný mezinárodně uznávaný právní subjekt), de facto však pouze jižní část ostrova s tím, že na severní části je pozastavena platnost *acquis communautaire* do doby, než se ostrov sjednotí. V rámci EU je Kypr aktivním členem, vzhledem k rozdělení ostrova zatím není v Schengenu, nicméně jednání jsou slibná. V prvním pololetí 2026 bude Kypr vykonávat předsednictví v Radě EU. S ohledem na pozici Turecka je jeho případné členství v NATO zatím nemožné, nicméně díky strategické poloze a podpoře USA se již začíná běžně zapojovat do aliančních cvičení, především na moři.

Kypr se historicky do globální zahraniční politiky nijak významně nezapojoval. Současná vláda po ruské agresi na Ukrajině nicméně zcela zásadně nasměrovala svou zahraničně politickou orientaci na Západ. Na zcela novou úroveň se dostávají především v bezpečnostní oblasti vztahy s USA. S ohledem na regionální konflikty posilují vztahy v širším regionu BVA (s Izraelem, Egyptem, Jordánskem, UAE). S ohledem na pozici Turecka je jeho případné členství v NATO zatím nemožné, nicméně díky strategické poloze a podpoře USA se již začíná běžně zapojovat do aliančních cvičení, především na moři.



1.3 Obyvatelstvo

Ostrov Kypr má rozlohu 9240 km². Hustota obyvatel je 148/km².

Podle údajů OSN žije na celém ostrově cca 1 370 000 obyvatel, z toho v Kyperské republice 935 tis. obyvatel. V okupované severní části ostrova žije podle údajů tamních úřadů 365 tis. osob (bez započtení tureckých vojáků, cca 40 tis.), z toho 2360 is. je považováno za občany tzv. Severokyperské turecké republiky až 100 tis. mohou tvořit zahraniční studenti. Poměr tureckých Kypřanů a přistěhovalců po roce 1974 (převážně z Turecka) je však velmi těžké stanovit.

Populace Kyperské republiky je tvořena z 48,6 % muži a 51,4 % ženami.

Věkové složení populace je následující:

- 1 0–14 let: 16 %
- 1 15–64: 67,4 %
- 1 nad 65 let: 17 %

Celkem 61 % obyvatel žije ve městech a zbytek na vesnicích. Průměrný roční přírůstek obyvatelstva je okolo 1,3 %.

Ostrov je rozdělen politicky, kulturně i nábožensky. Zatímco kyperští Řekové jsou ortodoxní křesťané, obyvatelé severní části ostrova jsou muslimové, kteří zastávají umírněné sunnitské křídlo tohoto náboženství. Pod vlivem Turecka se však doposud přísně sekulární společnost začíná více islamizovat. Na ostrově žijí i maronitské a arménské menšiny.



2 Ekonomika

Podkapitoly:

[2.1 Základní údaje](#)

[2.2 Veřejné finance a státní rozpočet](#)

[2.3 Bankovní systém](#)

[2.4 Daňový systém](#)



2.1 Základní údaje

Po ekonomické regresi v období covidu -19 se země opět dostává zpátky do kondice, a to nejenom díky poklesu inflace (největší rozdíl můžeme vidět mezi lety 2022 (8,1 %) a 2023 (3,9 %)). Kypru se daří snižovat státní dluh, který ze 114,9 % v roce 2020 klesl na 63,1 % v roce 2024. Obecně platí, že kyperská ekonomika je velmi otevřená, silně závislá na turistice, finančních službách a některých dalších službách, jejichž vnější poptávku Kypr nedokáže ovlivnit. Silným sektorem je loďářství, které je v poslední době ohroženo hlavně nedostatkem kvalifikované pracovní síly. K růstu kyperské ekonomiky přispívá také snižování počtu nesplácených půjček. Od roku 2019 (28 %) stabilně klesá - na 11 % v roce 2021 a dále na 6,59 % v roce 2024. Inflace se podle MMF očekává v roce 2025 zhruba 2,5%. Nezaměstnanost v roce 2024 dosáhla 4,9 %, v roce 2024 má vzrůst na 5,8 %. Služby, na nichž prosperita Kypru závisí, se zotavují také poměrně rychle. Po výrazném propadu HDP v roce 2020 (-4,4 %) docházelo k postupnému růstu, 6,6 % v roce 2021 a 5 % v roce 2022. V roce 2023 růst HDP zpomalil na 2,6 %, v roce 2024 opět posílil na 3,5 %. Na HDP se z 83,4 % podílejí služby, 8,5 % průmysl, 6,1 % stavebnictví a 2 % zemědělství, rybářství a lesní hospodářství. Vzhledem ke svému unikátnímu ostrovnímu charakteru nelze kyperskou ekonomiku srovnávat se zeměmi v regionu. Podle kyperského statistického úřadu dosáhl vývoz domácích průmyslových výrobků do EU 508,4 mil. EUR, zatímco vývoz do třetích zemí 1,85 mld. EUR. Mezi šest nejvyváženejších obchodovaných produktů patří fosilní paliva a oleje (49 %), farmaceutické výrobky (15,1 %), kyperský tradiční sýr halloumi (13,3 %), dále recyklovatelné materiály (3,1 %), ovoce a šťávy (1,9 %) a brambory (1,8 %). Největšími vývozními obchodními partnery Kypru v minulém roce byly Libanon, Spojené království, Řecko a Izrael, zatímco největším dovozními partnery Kypru jsou Řecko, Itálie, Čína, Izrael a Německo. Kyperský dovoz je přibližně třikrát vyšší než vývoz kyperských produktů.

Ukazatel	2022	2023	2024	2025	2026
Růst HDP (%)	7,37	2,61	3,6	3	2,8
HDP/obyv. (USD/PPP)	57456,2	60567,92	63550	65510	68260
Inflace (%)	8,1	3,93	2,2	2	1,9
Nezaměstnanost (%)	6,28	5,85	4,8	4,5	4,5
Export zboží (mld. USD)	4,513	4,995	5,613	5,734	5,82
Import zboží (mld. USD)	12,216	13,886	14,16	14,341	14,858
Saldo obchodní bilance (mld. USD)	-6,298	-7,69	-7,353	-7,4	-7,781
Průmyslová produkce (% změna)	3,1	1,3	3,8	3,3	3,2
Populace (mil.)	0,9	0,92	0,93	0,94	0,94
Konkurenceschopnost	40/63	N/A	60,9/100	N/A	N/A
Exportní riziko OECD	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Zdroj: EIU, OECD, IMD



2.2 Veřejné finance a státní rozpočet

Pro roky 2024–2026 je jeho očekávaný růst HDP založen především na vývoji domácí poptávky. Významný příspěvek se očekává zejména od velkých probíhajících soukromých investic, jakož i od projektů na podporu digitálního a „zeleného“ růstu a dalších reformních projektů v souvislosti s prováděním plánu pro oživení a odolnost. Díky trvalému růstovému trendu sestavila vláda na rok 2025 přebytkový státní rozpočet ve výši 3 procent. Očekává se, že soukromá spotřeba sice klesne, ale v nadcházejících letech zůstane důležitou hnací silou hospodářského růstu, což bude odrážet odolnost trhu práce a očekávané oživení reálného disponibilního důchodu.

Veřejné finance	2024
Saldo státního rozpočtu (% HDP)	1,5
Veřejný dluh (% HDP)	68,4
Bilance běžného účtu (mld. USD)	-2,817
Daně	2025
PO	N/A
FO	N/A
DPH	N/A



2.3 Bankovní systém

Krise kyperské ekonomiky a následné reformy v letech 2013–2015 výrazně zredukovaly velikost bankovního sektoru v zemi z 550 % HDP na současných 235 % HDP. Díky soukromým přímým zahraničním investicím a použití prostředků z bail-out programu se podařilo kyperský bankovní systém stabilizovat. V průběhu roku 2018 se propadla do krize likvidity státní Cyprus Cooperative Bank (CCB), druhá největší banka v zemi. Banka byla rozdělena na zdravou část prodanou Hellenic Bank a státní konsolidační agenturu s většinou NPLs. Likvidací CCB vznikl v kyperském retailovém bankovníctví de facto duopol Bank of Cyprus (necelých 60 %) a Hellenic Bank (30% podíl). Třetí největší v zemi byla RCB Russian Commercial Bank, jejíž akcie byly v roce 2022 odkoupeny kyperskými subjekty. Dalšími velkými bankovními institucemi jsou Eurobank Cyprus a Alpha Bank. Od května Eurobank převzal Hellenic Bank, nový bankovní dům ponese jméno Eurobank Limited. V roce 2024 působilo na Kypru celkem 25 kreditních bankovních institucí, 16 dalších bankovních institucí a 455 investičních fondů. Kyperské banky zůstávají ve střednědobé perspektivě stále ohroženy poměrně vysokou mírou NPLs (nesplácené úvěry), jejichž objem se ovšem daří snižovat, ve většině případů spíše odprodejem, než restrukturalizací dluhů. I přesto, že je bankovní sektor malý, je relativně stabilní, a to navzdory výše zmíněné finanční krizi v roce 2013. Kypr v roce 2024 uzavřel dohodu s FBI za účelem kontroly praní špinavých peněz. Otevření bankovního účtu na Kypru, ač ho provází mnoho kontrol, je víceméně stejně složité jako v jiných EU zemích. Ne všechny banky přijímají online žádosti. Obvykle je nutné poskytnout následující dokumenty: platný cestovní pas nebo ID, doklad o adrese na Kypru nebo v domovské zemi, např. účet za energie.

Některé banky také mohou požádat o referenci od banky žadatele v domovské zemi spolu s informacemi o důvodu založení účtu nebo údaje o příjmech. Co se týče vedení účtu, každá banka má rozdílné podmínky a nabídky.



2.4 Daňový systém

Kyperský daňový model je propracovaný a je klíčovou součástí zdejšího ekonomického modelu – země jako mezinárodní centrum daňových a korporátních služeb. Je poměrně stabilní, avšak ne úplně přehledný, s velkým množstvím výjimek. Pro zdanění příjmů na Kypru je rozhodující, zda se jedná o kyperského daňového rezidenta či ne. Rezidentem je fyzická osoba, která pobývá na Kypru více než 183 dní v roce. U právnické osoby je za rezidenta považována firma, která má na Kypru řízení a kontrolu. U rezidentů jsou zdaněny všechny příjmy, tj. příjmy plynoucí jak ze zdrojů na Kypru, tak v zahraničí, zatímco u nerezidentů jsou zdaněny pouze příjmy dosažené na Kypru, u právnické osoby prostřednictvím její stálé provozovny umístěné na Kypru.

Daně z příjmů:

- 1 daň z příjmů fyzických osob 20–35 % (odstupňována podle příjmů)
- 1 daň z příjmů právnických osob činí 12,5 %.

V roce 2025 bude schválena daňová reforma, která se bude vztahovat pouze na společnosti s příjmy (obratem) vyššími než 750 milionů EUR, ty mají být zdaněny 15 %. Sazba pojistného na sociální pojištění zaměstnavatelů a zaměstnanců je 8,8 % z hrubé mzdy. Od daně jsou osvobozeny dividendy, zisk z prodeje cenných papírů, zisky stálých provozoven v zahraničí a úroky, které nevznikly běžnou činností společnosti či aktivitami s běžnou činností spojenými. Daň z přidané hodnoty – základní sazba DPH činí 19 %, na široký výběr zboží a služeb jsou však uplatněny snížené sazby. Spotřební daň je uvalena na paliva, alkohol, tabákové výrobky a některé druhy luxusního zboží. Všeobecný zdravotní systém – odvody do systému všeobecného zdravotního systému se vedle mzdy platí také z důchodů, výsluh, diet a výnosu z úroků.



3 Obchod a investice

Podkapitoly:

[3.1 Obchodní vztahy](#)

[3.2 Přímé zahraniční investice](#)

[3.3 FTA a smlouvy](#)

[3.4 Rozvojová spolupráce](#)

[3.5 Perspektivní obory \(MOP\)](#)



3.1 Obchodní vztahy

Obchodní vztahy s ČR

Kypr stabilně zaujímá 60.–70. místo mezi českými obchodními partnery ve světě. Z hlediska vývozu se umístil na 66. a dovozu na 80. místě. Statistika obchodního obrátu mezi ČR a Kyprem je zkreslena zejména reexporty. Poměrně malá obchodní výměna je dána zejména strukturou hospodářství Kypru, velikostí trhu, dopravní náročností i silným zaměřením ostrova na služby.

	2020	2021	2022	2023	2024
Import z ČR (mld. CZK)	2,45	2,25	2,67	2,87	2,55
Export do ČR (mld. CZK)	0,93	0,82	1,01	1,05	1,13
Saldo s ČR (mld. CZK)	-1,52	-1,43	-1,66	-1,82	-1,42

Zdroj: ČSÚ

TOP 5 položek importu z ČR

SITC 3	Název zboží	Hodnota (mil. CZK)	Podíl z celku (%)
781	Automobily osobní aj. vozidla pro dopravu osob	829	32,50
752	Zařízení k automat. zpracování dat, jednotky periferní	364	14,27
122	Tabák zpracovaný, obsahující i náhražky tabákové	134	5,25
894	Kočárky dětské, hračky, hry a potřeby sportovní	102	4,00
764	Zařízení telekomunikační, příslušenství přístrojů pro záznam, reprodukci zvuku, obrazu	78	3,06

Zdroj: ČSÚ

TOP 5 položek exportu do ČR

SITC 3	Název zboží	Hodnota (mil. CZK)	Podíl z celku (%)
542	Léčiva (vč. léčiv veterinárních)	748	66,23
872	Zařízení, přístroje pro účely lékařské, veterinární ap.	92	8,12
874	Přístroje měřicí, kontrolní, analyzační, řídicí j. n.	55	4,83
024	Sýry a tvaroh	51	4,48
851	Obuv	39	3,47

Zdroj: ČSÚ

Obchodní vztahy s EU

Kyperská republika je obecně závislá na dovozech. Obchodní a finanční statistiky jsou však značně ovlivněny velkým podílem reexportů, mezinárodních finančních transferů a rejdařským sektorem. Hlavními evropskými partnery byly v roce 2024 Řecko, Německo, Itálie.

	2020	2021	2022	2023	2024
Import z EU (mil. EUR)	5786,83	6898,37	8580,96	8532,13	7301,1
Export do EU (mil. EUR)	1572,28	1703,57	2226,72	2094,37	1231,2
Saldo s EU (mil. EUR)	-4214,55	-5194,8	-6354,24	-6437,76	8239,3

Zdroj: Evropská komise

**Obchodní vztahy se zeměmi mimo EU**

V obchodní spolupráci mimo země EU se Kypr soustředí na regionální vazby. V roce 2024 byl zaznamenán největší vývoz do Libanonu a Izraele. Dovoz pak z Číny.

	2020	2021	2022	2023	2024
Import ze zemí mimo EU (mil. EUR)	2316,17	2638,38	2488,52	3408,7	5787,36
Export do zemí mimo EU (mil. EUR)	1261,92	1893,75	1748,01	1420,63	3956,9
Saldo se zeměmi mimo EU (mil. EUR)	-1054,25	-744,63	-740,51	-1988,07	-1830,46

Zdroj: EIU, Eurostat



3.2 Přímé zahraniční investice

Pro podporu zahraničních investic na Kypr byla založena vládní agentura propagující Kypr jako mezinárodní investiční destinaci s názvem Invest Cyprus. Kypr se zaměřuje především na investice do lidských zdrojů (přilákání a udržení talentů v technologickém sektoru) a podporu technologií. Na konci června 2023 dosáhla aktiva investičních fondů investovaná na Kypru (zveřejněná komisí pro cenné papíry) historického rekordu 2,9 miliardy eur, což dokazuje, že tento sektor přispívá k růstu kyperské ekonomiky. Investice na Kypru činily na konci druhého čtvrtletí 2023 26,7 % celkových spravovaných aktiv, tj. 10,7 miliardy eur, což představuje mírný nárůst o 0,42 % oproti předchozímu čtvrtletí. Fondy spravuje celkem 254 společností s licencí od Komise pro cenné papíry. Počet společností s licencí k provádění této činnosti se za rok zvýšil přibližně o 7,2 %. Odvětvím s nejvyššími investicemi z investičních fondů je námořní doprava s 555 miliony eur (-3,7 % oproti předchozímu čtvrtletí) následovaná energetikou s 456 miliony EUR (výrazný čtvrtletní nárůst o 25 %). Následuje odvětví finančně-technologických společností (Fintech) se 108 miliony eur (ještě výraznější čtvrtletní nárůst o 86 %), zatímco sektor udržitelných investic přilákal 72 milionů eur (zhruba stejná úroveň jako v předchozím čtvrtletí).



3.3 FTA a smlouvy

Po vstupu obou zemí do EU zůstala formálně v platnosti řada bilaterálních smluv, jejichž ustanovení byla nahrazena pozdější úpravou obsaženou v *acquis communautaire*. Většina bilaterálních smluv byla uzavřena ještě v době Československa, některé z nich budou proto revidovány. Na území mezinárodně neuznávané tzv. Severokyperské turecké republiky (sever ostrova) nemohou orgány ČR poskytovat účinnou konzulární a právní pomoc.

Přehled smluv:

- 1 Dohoda o spolupráci v oblasti obrany ze dne 19. 11. 2012
- 1 Smlouva o výměně a vzájemné ochraně utajovaných informací ze dne 9. 6. 2011, platná od 1. 9. 2012
- 1 Dohoda o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu z 28. 4. 2009, platná 26. 11. 2009
- 1 Dohoda o mezinárodní silniční dopravě cestujících a zboží ze dne 20. 5. 2002, platná od 22. 6. 2005
- 1 Dohoda o podpoře a vzájemné ochraně investic ze dne 15. 6. 2001, platná od 25. 9. 2002
- 1 Smlouva o sociálním zabezpečení ze dne 19. 1. 1999
- 1 Dohoda o hospodářské spolupráci ze dne 8. 4. 1986, platná od 9. 10. 1986
- 1 Protokol k Dohodě o hospodářské spolupráci z 8. dubna 1986, platný od 29. 12. 1987
- 1 Smlouva o právní pomoci ve věcech občanských a trestních ze dne 23. 4. 1982, platná od 18. 5. 1983
- 1 Konzulární úmluva ze dne 12. 5. 1976, platná od 27. 7. 1978
- 1 Dohoda o spolupráci v oblasti cestovního ruchu ze dne 8. 5. 1974, platná od 7. 2. 1975
- 1 Úmluva o spolupráci v oblasti zdravotnictví ze dne 29. 6. 1972, platná od 25. 5. 1973
- 1 Dohoda o spolupráci v oblasti kultury, vědy a školství ze dne 16. 4. 1971, platná od 1. 7. 1971
- 1 Dohoda o letecké dopravě ze dne 13. 11. 1967, platná od 30. 9. 1968
- 1 Dohoda o vědeckotechnické spolupráci ze dne 13. 11. 1965



3.4 Rozvojová spolupráce

ČR rozvojovou pomoc Kypru neposkytuje. V současné době neexistují ani společné rozvojové projekty ve třetích zemích.

Evropská komise poskytuje od roku 2006 asistenční program turecko-kyperské komunitě na ostrově (severní část ostrova). Cílem programu je podpora rozvoje území severního Kypru, zvýšení přeshraničního obchodu a příprava severu na jeho začlenění do EU v případě sjednocení ostrova. Mezi lety 2006–2024 bylo v této oblasti alokováno více než 668 mil. EUR. České firmy se případně mohou zapojit do budování a oprav infrastruktury, počítá se s projektem výstavby solárních elektráren v buffer zóně.



3.5 Perspektivní obory (MOP)

► Zdravotnictví a farmacie

Sektor představuje jednu z hlavních oblastí pro přímý dovoz průmyslové produkce – státní i soukromá zdravotnická zařízení postupně investují do infrastruktury a vybavení. Výše investic se v minulých dvou letech zdvojnásobila. Jako přirozená lobby působí mimo jiné také desítky kyperských lékařů vystudovaných v ČR. Konkrétní příležitosti pro české firmy jsou zejména v dodávkách vybavení nemocnic – lůžka, zdravotnická technika, nástroje. Vláda se soustředí na dokončení a zefektivnění centrálního zdravotního systému „GHS“, který Kypr jako poslední ze zemí EU zavedl v roce 2019. Tyto kroky jsou realizovány v několika fázích a stále zde existuje veliký prostor pro investice a export. Zároveň se v zemi stále více prosazují soukromá zdravotnická zařízení.

► ICT, elektronika, kyberbezpečnost

Modernizace služeb se stala jednou z priorit vlády. Na digitalizaci státní správy a soukromého sektoru bylo z evropského fondu pro obnovu a odolnost vyčleněno pro Kypr 283 mil. eur (7,3 mld. CZK). Konkrétní příležitosti pro české firmy by mohly být zejména v tvorbě software pro e-government, e-justice, e-health, broadband, smart cities, digitální transformaci škol, chytrý management vodního hospodářství, propojení databází úřadů.

► Energetika

Kypr neplní závazky v oblasti snižování emisí CO₂ ani navyšování podílu energie vyrobené z obnovitelných zdrojů. Konkrétní příležitosti pro české firmy jsou v rozvoji infrastruktury pro výrobu, uložení a distribuci elektřiny především ze sluneční a větrné energie. V souladu s dlouhodobou evropskou politikou čistší energie vyčlenil Kypr z evropských dotací 93 mil. eur na podporu výstavby obnovitelných zdrojů energie.

► Voda a životní prostředí

Kypr dlouhodobě výrazně zaostává za cíli EU v oblasti zpracování odpadů, recykluje méně než čtvrtinu pevného komunálního odpadu, jeho většina je naopak skládkována. Kypr investuje 14,8 mil. eur v rámci EU projektu LIFE-IP CYzero WASTE do nakládání s odpady. Konkrétní příležitosti pro české firmy jsou ve vytvoření infrastruktury pro sběr a třídění odpadu na území jižní části ostrova. Perspektivní jsou také projekty v oblasti úpravy pitné a užitkové vody (zejm. odsolování), čištění odpadních vod a s tím spojená infrastruktura.

► Cestovní ruch, lázeňství, volný čas

Turistický sektor patří k nejdůležitějším v kyperské ekonomice. Vláda se zaměřuje na jeho obnovu, rozvoj a diverzifikaci. Zde se nabízí příležitosti pro české firmy (vybavení hotelů, vč. např. designového osvětlení, sportovních, informačních center a tematických parků). Na obnovu turistiky po pandemii je vyhrazeno 18,6 mld. eur (482 mld. CZK). V roce 2024 bylo zřízeno nové ministerstvo turistiky.

► Výzkum, vývoj, inovace a vzdělávání

Věda, výzkum a inovace patří i na Kypru k důležitým vládním agendám, v roce 2024 bylo za tímto účelem zřízeno i nové ministerstvo pro výzkum, inovace a digitalizaci. Pro firmy podnikající v těchto oblastech připravila řadu programů na podporu financování a propagaci jejich projektů i za přispění fondů EU. Příležitost pro české firmy, výzkumné ústavy a univerzity spatřujeme v možnosti navázání spolupráce ve vědě a výzkumu s relevantními kyperskými partnery a při realizaci konkrétních unikátních technologických řešení pro vládní i nevládní sektor.



4 Kultura obchodního jednání

Podkapitoly:

[4.1 Úvod](#)

[4.2 Oslovení](#)

[4.3 Obchodní schůzka](#)

[4.4 Komunikace](#)

[4.5 Doporučení](#)

[4.6 Státní svátky](#)



4.1 Úvod

Kypr je sice evropský ostrovní stát, ale v minulosti byl osídlen mnoha různými národy, což ovlivnilo nejenom jeho kulturu, ale i způsob komunikace a obchodování.

Kyperský trh není příliš rozsáhlý a místními firmami je dobře zpracován. Využívání místních agentů/zástupců je proto pro dlouhodobější spolupráci obvyklé. Obchodní zástupce musí být na Kypru zaregistrován u Rady obchodních zástupců a být držitelem licence s registračním číslem. V takovém případě je spolupráce obvykle upravena závaznou smlouvou o zastupování.



4.2 Oslovení

Na Kypru se nemusíte obávat oslovit vytipovaného partnera, jak osobně nebo přes kyperského prostředníka. Kypřané jsou velice přátelští a určitě vás budou provázet minimálně na první schůzce s úsměvem na rtech, který pak budete muset udržovat ještě poměrně dlouho, protože pokud váš kyperský protějšek nemá v úmyslu s vámi uzavřít obchod ihned, bude poměrně časově náročné spolupráci navázat.

Obchod na Kypru je založen na osobních kontaktech případně na doporučení od jiných kyperských firem, či přímo rodinných příslušníků obchodníka. Velmi široké rodinné vazby jsou na Kypru středobodem každodenního života, obchodu i politiky.

Téměř všichni Kypřané mluví poměrně dobře anglicky, takže kyperského prostředníka budete potřebovat hlavně pro jeho kontakty.



4.3 Obchodní schůzka

I když Kypřané patří k jižním národům, tak ve srovnání s jinými zeměmi jižní Evropy chodí na obchodní schůzky poměrně včas a pokud se z nějakého důvodu opozdíte vy, tak se na vás ve většině případů zlobit nebudou. Na prostředí schůzek většinou příliš nezáleží, i když ostrované mají rádi jídlo a většina schůzek probíhá v barech, kafeteriích anebo restauracích, mohou vás pozvat i k sobě do kanceláře. Mějte u sebe vždy připravenou vizitku, pomůže vám v představení a hlavně nebudete muset několikrát opakovat své jméno.

Kyperský partner vás bude pravděpodobně oslovovat křestním jménem, příjmením se na Kypru oslovuje málokdy. Při první schůzce nejsou dárky většinou obvyklé, později však svůj obchodní protějšek obdarovat lze.

Kypřané rozhodně nejsou ostýchaví, v mnoha případech mohou být až téměř žoviální. Stylem obchodování se spíš blíží zemím Blízkého východu než zemím evropským. I přesto, že v kyperské společnosti je stále do značné míry patrná mužská dominance, co se týče přístupu v obchodu, Kypřané nedělají rozdíly v jednání mezi mužem nebo ženou. Pokud vám dá na sebe Kypřan mobilní telefonní číslo, tak to znamená, že má opravdu zájem s vámi navázat spolupráci. Říká se, že nejlepším dědictvím na Kypru je mobil s důležitými kontakty.

Jako obchodníci jsou sice přátelští, ale zároveň tvrdí a neústupní. Jednání mohou být mnohem intenzivnější, než jednání s českým partnerem a to oběma směry, jak v pozitivním, tak i v negativním smyslu. Délka schůzky může být velice individuální, někdy se může jednání opravdu protáhnout, jindy může být dodržena k tomuto určená hodina. Při jednání Kypřané rádi navazují přátelskou atmosféru.

Mezi obyvateli ostrova existují malé rozdíly ve způsobu jednání, ale spíše než na regionu ze kterého pochází, hraje roli vzdělání, jehož dosáhli a to, zda studovali v zahraničí, nebo na Kypru.

Při jednání vám Kypřan většinou alkohol nenabídne, pokud ovšem máte obchodní schůzku v baru, nebo restauraci, tam si můžete alkohol k jídlu objednat. K alkoholu se většinou podává alespoň nějaké malé občerstvení.

Co se týče oděvu, který zvolit na pracovní schůzku, zde neexistuje rozdíl ve srovnání s jinými evropskými zeměmi. Střídmost a elegance vždy vyhrávají, pouze nezapomeňte, že během léta jsou na Kypru opravdu vysoké teploty a nošení např. obleku s kravatou by mohlo být mimo klimatizované prostory velmi nepohodlné.

Před schůzkou je dobré zjistit, kdo bude reprezentovat kyperského partnera a podle toho si zvolit svůj tým, být ve stejném, nebo menším počtu, než váš protějšek. Při první schůzce vás kyperský partner k sobě domů nepozve, ale pokud už s ním zahájíte spolupráci, budete v jeho domě vítáni.

Na Kypru se všeobecně hodně jí, takže se nelekněte porcí, které budou servírovány.

Kypřané se rádi ukazují. Zvyklostí je přinést víno a/nebo dezert, popřípadě dárky dětem. Květiny se při návštěvách příliš nenosí.



4.4 Komunikace

Pokud vy i váš kyperský protějšek mluvíte anglicky nebo jiným společným jazykem na dobré úrovni, překladatele si s sebou neberte, zbytečně by to mezi vás stavělo bariéry. Kypřané a to i např. na úřadech či obchodech mají angličtinu na velmi dobré úrovni a ti, co jazyk neovládají (např. starší lidé na vesnicích), na vás budou i tak mluvit třeba řecky a pokoušet se s vámi o konverzaci.

Kypřané mohou být názorově vyhranění v tématech, jako je náboženství či kyperská otázka (téma znovusjednocení severní a jižní části ostrova). Těmto tématům se rozhodně vyhněte.

Jako jinde v regionu, i zde na Kypru je nejlepší způsob komunikace osobní, telefonická spojení a e-mail jsou až na druhém místě.



4.5 Doporučení

Nebojte se oslovit kyperské partnery, v nejhorším případě vás odmítnou nebo nezvednou telefon.

Kypr je paradoxně státem právníků, proto si dobře přečtěte podmínky smlouvy, aby později nedošlo k nedorozumění.

Zajišťování dokumentů může být časově náročné, státní správa zde pracuje odlišným tempem, než jak jsme zvyklí z domova. Ve většině případů se na úřad musíte dostavit osobně, vymezte si na to tedy dostatek času. Přes léto (zejména v srpnu) je řada firem, úřadů i obchodů v minimalním provozu.

Je zcela běžné, že kyperské firmy podmiňují nákup zboží od zahraničního dodavatele v případě navázání dlouhodobější spolupráce zajištěním exkluzivity, resp. zvýhodněných podmínek odběru. Tento požadavek zdůvodňují omezenými absorpčními možnostmi kyperského trhu, kde by konkurence mezi kyperskými podniky nepřinesla užitek ani zahraničnímu partnerovi.



4.6 Státní svátky

Kromě vlastních státních svátků se v Kyperské republice slaví i řecké státní svátky. V níže uvedených dnech jsou úřady a banky uzavřeny:

- 1. ledna: Nový rok
- 6. ledna: Slavnost zjevení Páně, svátek Tří králů nebo též Epifanie
- 25. března: státní svátek Řecka – Den nezávislosti
- 1. dubna: Den boje za nezávislost Kypru
- 1. května: Svátek práce
- 15. srpna: Nanebevzetí Panny Marie
- 1. října: Den nezávislosti Kypru – státní svátek Kyperské republiky
- 28. října: státní svátek Řecka – „OXI“ NE – připomenutí řeckého odmítnutí italského ultimáta a odporu proti invazi v roce 1940
- 25. prosince: Vánoce
- 26. prosince: Druhý den Vánoční

Pohyblivé svátky:

- Zelené pondělí (50. den před Velikonocemi řecké ortodoxní církve)
- Velký pátek – Epitaph (podle řecké ortodoxní církve)
- Velikonoční pondělí (podle řecké ortodoxní církve)
- Velikonoční úterý (uzavření bank, škol a úřadů) po Velikonočním pondělí
- Svatodušní pondělí – Kataklysmo

Na Kypru převažuje Pravoslavné křesťanství (na severní části islám) a většina svátků s tím spojená se slaví ve velkém.

Kypřané dávají větší význam Velikonocím, než Vánocům a také se zde slaví svátky – jmeniny mnohem více než narozeniny. Na severu se slaví tradiční ramadán.



5 Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu

Podkapitoly:

[5.1 Vstup na trh](#)

[5.2 Formy a podmínky působení na trhu](#)

[5.3 Marketing a komunikace](#)

[5.4 Problematika ochrany duševního vlastnictví](#)

[5.5 Trh veřejných zakázek](#)

[5.6 Platební podmínky, platební morálka a řešení obchodních sporů](#)

[5.7 Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria](#)

[5.8 Zaměstnávání občanů z ČR](#)

[5.9 Veletrhy a akce](#)



5.1 Vstup na trh

Hledat kyperského partnera lze např. prostřednictvím inzerátu v bulletinu Kyperské hospodářské a průmyslové komory (Cyprus Chamber of Commerce and Industry, CCCI) nebo přímo v sekci Members Directory na hlavní stránce. V případě žádosti o vyhledání vhodného partnera adresované velvyslanectví doporučujeme zaslat současně následující informace:

- 1 stručný popis výrobku v angličtině;
- 1 detailní kontaktní údaje;
- 1 informační listy, katalogy, vzorky, certifikáty, referenční listiny;
- 1 obvyklé obchodní podmínky, za jakých dodáváte, záruční dobu;
- 1 kdo je v zahraničí vaším obvyklým odběratelem, distributorem – s jakým sortimentem obchoduje;
- 1 kdo je vašim konkurentem – jaké zahraniční výrobky lze označit za podobné či bojující o stejnou skupinu zákazníků;
- 1 popis případné předchozí spolupráce s Kyprem;
- 1 jaké jsou vaše představy možností dodávek na Kypr.

Je vhodné si rovněž předem zjistit přibližné dopravní náklady, tj. zkusit zkalkulovat cenu z ČR na Kypr s odhadem možného jednorázového množství dodaného na kyperský trh. Zejména pro období získávání tržního podílu a prosazení se na trhu je to obvykle největší výzva.

Kyperský trh má s ohledem na svoji velikost omezenou absorpční kapacitu pro dovážené zboží. Na trhu jsou obvykle přítomni hlavní globální konkurenti. Obchodníci si k ceně přesto přiráží vysokou marži, bez níž nemohou provozovat obchody při relativně malém objemu prodeje. Cenu zboží zvyšují také vysoké náklady na dopravu.

Pronikání českého spotřebního zboží na kyperský trh (kromě tradičního a všeobecně známého zboží jako automobily Škoda, broušené sklo a pivo) výrazně komplikuje zájem kyperských obchodníků o levné alternativy z Asie, zejména z Číny. Kypr je od 1. května 2004 členským státem EU a součástí vnitřního trhu Evropské unie. Pro české vývozce platí na Kypru stejná pravidla jako v ostatních zemích EU.



5.2 Formy a podmínky působení na trhu

Podnikatelskou činnost na Kypru může provozovat:

- 1 obchodní společnost soukromá/veřejná;
- 1 pobočka;
- 1 veřejná společnost/společnost s ručením omezeným (general partnership/limited partnership);
- 1 Evropská společnost podle Nařízení Rady 2157/2001.

Pravidla zápisu jsou stejná jako pro místní podnikatele. Předem je nutno získat od rejstříku souhlas se jménem společnosti – z důvodu možného konfliktu názvů. Základem je společenská smlouva, ve které se uvádí informace o firmě: předmět činnosti, základní kapitál, počet vydaných akcií, seznam vedoucích pracovníků včetně jejich pravomocí, sídlo společnosti ad. K této informaci je nezbytné předložit potvrzení místního právníka (lawyer's affidavit) o tom, že podmínky k založení společnosti byly po formální stránce splněny.

Zaregistrování společnosti do podnikového rejstříku a vyřízení dalších dokumentů prostřednictvím právnícké kanceláře trvá zhruba měsíc. Náklady na celou proceduru registrace se pohybují od 700 € výše a závisí na velikosti a typu společnosti.

Na kyperském trhu není mnoho přímých investic českých firem. Několik českých firem má na ostrově své obchodní partnery, kteří na základě dlouhodobé spolupráce dovážejí výrobky a zboží z ČR (dopravní prostředky, pivo, lékařské vybavení, solární panely ap.). Z veřejných zdrojů je však patrné, že řada finančních skupin s českou účastí a českých firem se na Kypru etablovala většinou z důvodu daňové optimalizace a kvůli využívání místních korporátních služeb.

V posledních letech před pandemií covidu-19 došlo k oživení vzájemného obchodu a realizaci zajímavých akvizic. V roce 2017 např. založil český APS Holding společnou firmu s Hellenic Bank, která spravuje portfolio nesplácených úvěrů tohoto největšího finančního ústavu na Kypru. Společnost Sazka od roku 2017 společně s řeckým investorem provozuje monopolní loterijní firmu OPAP, do které již v roce 2012 vstoupila česká investiční skupina Emma. V roce 2018 vyhrála firma LINET významný tendr pro dovoz nemocničních lůžek do kyperských státních nemocnic, další obchod realizovala v roce 2025 a úspěšně se etablovala na trhu. Firma SOLEK zde dosáhla úspěchu při budování solárních elektráren.



5.3 Marketing a komunikace

Zažité spotřebitelské zvyky kyperských zákazníků s sebou přináší požadavky na propagaci, zejména pokud jde o začínající firmy nebo o prezentaci nového zboží. Způsoby propagace se neliší od propagace v ČR, samozřejmě s přihlédnutím k místním zvyklostem a podmínkám.

Rozsah nezbytné reklamy či jiné formy propagace se liší dle výrobků a je patrně vhodné přenechat tuto otázku kyperskému partnerovi, pokud má zkušenosti s obchodem s danou komoditou. Vedle tradičních propagačních médií (televize, rádio, tisk, billboardy) jsou zde běžné i metody tzv. přímého marketingu, rozesílání propagačních materiálů domácnostem, sociální sítě, především Facebook a Instagram.

HR a PR agentury jsou na Kypru důvěryhodné, kontakty na ně lze vyhledat na internetu, pokud byste měli jakékoliv pochybnost, obraťte se na ambasádu.

Není vhodné používat v marketingu politická témata např. kyperskou otázku, nebo i historické události týkající se rozdělení ostrova. Také je lepší vyhnout se náboženským tématům a sexuální podtext.



5.4 Problematika ochrany duševního vlastnictví

V oblasti ochrany duševního vlastnictví platí v Kyperské republice autorský zákon z 1. ledna 1994, patentový zákon z 2. dubna 1998, zákon o právní ochraně průmyslových designů a vzorů z 23. února 2002 a zákon o ochranných známkách. Všechny národní předpisy jsou konzistentní s relevantními evropskými předpisy a mezinárodními standardy.

V současné době není známý případ porušování práv duševního vlastnictví ve vztahu k českým subjektům.



5.5 Trh veřejných zakázek

Systém vypisování a řízení veřejných zakázek se na Kypru řídí jednotným zákonem. Aktuální vyhlášené tendry je možné sledovat prostřednictvím e-Procurement (v anglické verzi aplikovat filtr „Latest CfTs“, Calls for Tenders) portálu kyperské vlády, na kterém jsou povinně zveřejňovány všechny veřejné zakázky. Obecné informace zde jsou k dispozici anglicky, zadávací dokumentace převážně v řečtině. Systém umožňuje rovněž registraci firmy a zasílání notifikací o nových tendrech podle vybraných oborů.

Po vyhlášení každé veřejné zakázky běží lhůta pro podání formálních dotazů k jejím podmínkám a formulaci případných výhrad, které jsou vypořádány nejpozději do pevně stanoveného data. Krátce poté obvykle následuje termín pro podání nabídek. Jednotlivé lhůty od sebe dělí relativně krátká doba a prostor pro přihlášení do tendru je maximálně v řádu týdnů, proto se doporučuje mít nabídku a příslušnou dokumentaci připravenou předem.

Všechny nabídky, které splní formální kritéria, postupují do druhého kola, ve kterém je automaticky vybrána ta nejlevnější jako vítěz. Pokud má vývozce informace o připravovaném tendru, doporučujeme v případě státních institucí ještě před jeho vypsáním oslovit oficiální cestou představitele zadavatelské instituce, ideálně s nabídkou prezentace produktů a služeb v místě. V rámci ministerstev se jedná o pozici „Permanent Secretary“, resp. jim podřízené investiční/akviziční odbory. Specifická pravidla platí pro zakázky pro armádu, zde doporučujeme kontaktovat velvyslanectví.



5.6 Platební podmínky, platební morálka a řešení obchodních sporů

Nejčastějšími způsoby placení za zboží (služby) poskytnuté zahraničním dodavatelem na Kypru dlouhodobě byly:

- 1 akreditiv (90denní);
- 1 placení proti dokumentům (cash against documents);
- 1 bankovní šek, který se používá především u menších objednávek, ale stále se s ním můžete setkat;
- 1 cash in advance (nedoporučujeme!).

V případě nezaplacení faktury je dobré najít si právníka. Na Kypru se aplikuje anglosaské právo, kde významnou úlohu hraje systém precedentů. Využití místního právníka je proto nákladné, ale nezbytné. Vzhledem k tomu, že soudní řízení je vedeno v řeckém jazyce, je nezbytná přítomnost tlumočníka. K veškeré dokumentaci musí být k dispozici ověřený řecký překlad. Výše soudních výloh je závislá na délce soudního řízení. Rovněž postavení soudce je specifické, samotný průběh řízení je pro cizince nepřehledný.

Při uzavírání obchodního kontraktu proto doporučujeme včlenit arbitrážní doložku a zvolit si místo arbitráže mimo Kypr a jako rozhodné právo pro případný spor právo ČR či třetí země, které je nám bližší. Podle kyperského právního systému může být arbitrem kdokoli, na kom se zainteresované strany dohodnou. Využít lze i služeb profesionálních arbitrů, kteří jsou sdruženi v Odborné asociaci arbitrů (The Chartered Institute of Arbitrators /Cyprus Branch). Kypr je smluvní stranou Newyorské úmluvy o uznávání a výkonu cizích arbitrážních rozhodnutí.



5.7 Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria

Kyperská republika je členskou zemí EU (ne však Schengenského prostoru), a pro občany ČR na Kypru platí volný pohyb osob – vycestovat lze na cestovní pas, nebo občanský průkaz.

V severní části ostrova (mezinárodně neuznávaná tzv. Severokyperská turecká republika, SKTR) můžou čeští občané pobývat maximálně 30 dnů (s možností prodloužení).

Ke vstupu do Kyperské republiky slouží mezinárodní letiště v Larnace a Paphosu nebo přístavy v Larnace, Limassolu, Paphosu a Latsi. Podle zákonů Kyperské republiky je považován za legální vstup na ostrov pouze přes tyto hraniční přechody a osoby, které vstoupí na Kypr přes jeden z nich, mohou cestovat i na severní část ostrova (do SKTR) bez omezení. Osobám, které přijely na ostrov přes jiné hraniční přechody (zejména letiště Ercan/Tympou- v SKTR), se může v krajním případě stát, že nebudou vpuštěni na území kontrolované vládou.

Při vstupu na Kypr přes území tzv. SKTR se musí čeští občané prokázat cestovním pasem platným alespoň dalších 6 měsíců od data příjezdu – pobyt max. 30 dnů, s možností prodloužení.

Mezi oběma částmi Kypru je pro české občany možné cestovat na základě platného cestovního pasu nebo občanského průkazu. Pokud turisté přicestují přímo na severní Kypr, musí k návštěvě jižní části ostrova použít cestovní pas.

Motoristé mohou při svých krátkodobých pobytech používat řidičský průkaz vydaný některým z členských států EU nebo platný mezinárodní řidičský průkaz. Při cestě vlastním automobilem je nutné předložit také platný technický průkaz a tzv. zelenou kartu. Jezdí se vlevo. K přechodu mezi dvěma částmi rozděleného ostrova slouží pouze určená místa.

Většina autopůjčoven nemá sjednané havarijní pojištění pro druhou část Kypru a pojistka sjednávaná na hranicích funguje pouze jako povinné ručení.

S ohledem na skutečnost, že tzv. Severokyperskou tureckou republiku nikdo (kromě Turecka) mezinárodně neuznává, může být konzulární pomoc turistům pobývajícím v severní části ostrova poskytována pouze v omezeném rozsahu.

Kypr patří mezi relativně bezpečné země. Platební kartou je možné platit téměř všude. MHD funguje poměrně dobře v přímořských letoviscích a v hlavním městě, po ostrově už je to s jízdním řádem horší. Lze běžně využívat služeb BOLT.



5.8 Zaměstnávání občanů z ČR

Od 1. května 2004 je pracovní trh pro občany EU plně liberalizován, čeští občané mohou na Kypru pracovat za stejných podmínek jako občané Kyperské republiky. Občané EU, kteří chtějí na Kypru pracovat, se musí zaregistrovat k pobytu v případě, že zamýšlený pobyt je delší než 3 měsíce a účelem pobytu je zaměstnání. Žádost se podává před uplynutím lhůty 4 měsíců od data příjezdu na Úřadu pro matriku a migraci (Civil Registry and Migration Department, CRMD), kontakt: PO Box 25196, 1307 Nicosia, tel.: +357 22 804486, e-mail: migration@crmd.moi.gov.cy. V případě nesplnění této povinnosti může být udělena pokuta.

Žadatel o registraci (Yellow slip) musí vyplnit formulář MEU1, požádat o přidělení čísla sociálního pojištění po získání zaměstnání na Kypru a podat žádost o registraci pobytu osobně na CRMD. Příloženými musí být následující dokumenty:

- 1 vyplněný formulář (lze stáhnout online, nebo poskytnete kterékoli pracoviště CRMD) podle typu požadovaného pobytu (zaměstnání, samostatně výdělečná činnost, studium atd.),
- 1 platný pas nebo jiný identifikační doklad,
- 1 2 fotografie
- 1 doklad o zaměstnání vystavený zaměstnavatelem a opatřený razítkem Úřadu práce (zajišťuje zaměstnavatel).

V případě, že je žádost podávána i pro závislé osoby, musí být předložena ověřena kopie oddacího listu, rodných listů dětí apod.

Vysílání pracovníků k poskytování služeb na Kypr:

Vyslání je nezbytné notifikovat u Ministerstva práce a sociálního pojištění: Ministry of Labour, Welfare and Social Insurance, 7 Lord Byron Avenue, 1463 Nicosia, e-mail: administration@mlsi.gov.cy. Vyslání musí být oznámeno minimálně jeden den před jeho uskutečněním. Pro oznámení není stanoven zvláštní formulář. Notifikace musí být v řečtině a angličtině, u pracovní smlouvy doporučujeme mít překlad do angličtiny. Oznámení musí být následující údaje:

- 1 jméno vysílajícího podniku,
- 1 adresa hlavního sídla a právní statut
- 1 detaily o právním zástupci podniku jednajícím za podnik a zástupci na Kypru, pokud existuje
- 1 místo provádění služby (adresa, jméno, právní statut, sídlo firmy, kde budou pracovníci poskytovat služby)
- 1 datum počátku vyslání
- 1 délka vyslání
- 1 charakter činnosti
- 1 osobní identifikační údaje vyslaných pracovníků.

V místě výkonu služby musí být k dispozici:

- 1 formulář E 101 resp. E 102
- 1 EHIC – evropská karta zdravotního pojištění
- 1 identifikační doklad
- 1 pracovní smlouva.

V případě, že vyslání přesáhne 3 měsíce, je nezbytné:

- 1 přihlásit se k pobytu
- 1 vyplnit formulář MEU 1
- 1 prokázat dostatečný příjem ze zaměstnání mimo Kyperskou republiku
- 1 být pojištěn (postačuje Evropský zdravotní průkaz)
- 1 předložit pracovní smlouvu.

Lékařská péče

Cizinci s trvalým pobytem na území Kyperské republiky mají možnost se zapsat do všeobecného zdravotnického systému „GESY“, pokud jsou za ně placeny odvody do systému.

Všeobecná zdravotní péče začala fungovat v roce 2019 pro ambulantní ošetření a v průběhu roku 2020 byla rozšířena i na hospitalizace, prevenci a rehabilitace a psychology. Na internetovém portálu GESY lze nalézt seznam všeobecných lékařů, pediatrů a specialistů, kteří jsou již členové GESY a ošetření u nich je hrazené ze systému. Podrobně je zde také popsán proces registrace pacientů v systému i u konkrétního všeobecného lékaře.



Ošetření u lékařů, kteří nejsou součástí GESY je hrazeno hotově nebo prostřednictvím soukromého zdravotního pojištění. Poplatek za vyšetření se pohybuje v rozmezí 30–60 EUR.



5.9 Veletrhy a akce

Kyperská obchodní komora na svých stránkách informuje o vybraných veletrzích a akcích.

Z významných akcí lze zmínit:

Svatební veletrh, Limassol: duben – jeden z největších veletrhů na Kypru pokrývajících široké spektrum výrobků a služeb vztahujících se ke svadbám a křtinám

SAVE NERGY Cyprus, Limassol: duben – výstava je určena pro ty, kteří chtějí objevit energeticky efektivní řešení jak snížit náklady, šetřit peníze a zároveň přispět k ochraně přírodních zdrojů

International Travel Expo, Nikósie: duben – veletrh v oblasti turistického ruchu, kterého se účastní cestovní kanceláře, poskytovatelé hotelových služeb a přepravní společnosti zaměřené na inbound i outbound turistiku

Reflect Festival, Limassol: – květen - největší technologická a podnikatelská akce pro startupy, investory, firmy a technologické nadšence, která propojuje Evropu, Afriku a Blízký východ

IFX Expo International, Limassol: červen - největší finanční B2B veletrh zaměřený na retailový FinTech průmysl, s cílem propojit poskytovatele blockchainových a IT technologií s forexovými společnostmi, bankami a bankovními makléři.

Reality on EXPO Limassol, Limassol: červenec - veletrh spojuje investory s nejnovějšími a nejžhavějšími realitními projekty na Kypru

EDUFAIR, Cyprus International Fair Grounds, Nikósie: říjen – největší vzdělávací veletrh v zemi „Cyprus International Education and Career Fair“, kterého se každoročně účastní přes 10 tisíc návštěvníků; české univerzity nabízející placené studijní programy v angličtině pro zahraniční studenty jsou zde tradičně zastoupeny



6 Kontakty

Podkapitoly:

[6.1 Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu](#)

[6.2 Praktická telefonní čísla \(záchranka, policie, požárníci, infolinky, apod.\)](#)

[6.3 Důležité internetové odkazy a kontakty](#)



6.1 Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu

Na Kypru působí Velvyslanectví ČR v Nikósii a s omezenou působností rovněž Honorární konzulát v Limassolu.

Velvyslanectví ČR v Nikósii

Embassy of the Czech Republic
18 Kyriakou Matsi Avenue
Office no. 202 Ayioi Omologites 1082 Nicosia
Tel.: +357 22 421118
Fax: +357 22 421059
E-mail: nicosia@embassy.mzv.cz
Web: www.mzv.cz/nicosia

Pracovní doba Po – Pá 7:30 -16:00.

Honorární konzulát Limassol

Honorary Consulate of the Czech Republic
Melita ROLANDI-STRATI, honorární konzulka
10 Michael Georgalla, 1095 Nicosia
Tel.: +357 22 591900
Fax: +357 22 591700
E-mail: melita@cyprusisland.com, limassol@honorary.mzv.cz

Poznámka: HK Limassol nevykonává běžnou konzulární či ověřovací agendu. Činnost HK je orientována na podporu česko-kyperských obchodních vztahů.



6.2 Praktická telefonní čísla (záchranka, policie, požárníci, infolinky, apod.)

Co se týče zdravotní péče, akutní ošetření je občanům EU poskytované na základě předložení Evropského průkazu zdravotního pojištění (tzv. modré kartičky) přímo ve veřejných zdravotnických zařízeních. Státní všeobecný zdravotní systém GESY se vztahuje na vybrané skupiny obyvatel, mezi něž patří i cizinci s dlouhodobým pobytem, pokud jsou za ně odváděny odvody do systému.

GESY pokrývá ošetření ve státních zdravotnických zařízeních a u soukromých lékařů, pokud jsou zaregistrovaní v systému. Zdravotní péči u ostatních soukromých lékařů a v soukromých nemocnicích mimo GESY je nutné platit přímo nebo uhradit prostřednictvím soukromého pojištění.

Naprostá většina lékařského personálu v Kyperské republice mluví anglicky.

Důležité kontakty:

- 1 První pomoc: 112
- 1 Policie: 112
- 1 Hasiči: 112
- 1 Informace o nonstop lékárnách: 11892

Regionální nemocnice:

- 1 Nicosia General Hospital: +357 22 603 000 (úrazová pohotovost)
- 1 Nicosia Makareio: +357 22 405 000 (dětská nemocnice)
- 1 Limassol General I: +357 25 801 100
- 1 Limassol Old General: +357 25 305 333
- 1 Larnaca General: +357 24 800 500
- 1 Larnaca Old General: +357 24 630 312
- 1 Paphos General: +357 26 803 100
- 1 Paralimni: +357 23 200 000
- 1 Platres: +357 25 422 224
- 1 Polis: +357 26 821 800
- 1 Kyperouna: +357 25 806 700
- 1 Agros Rural Health Centre: +357 25 521 317

Kontaktní linka pro občany: 1460



6.3 Důležité internetové odkazy a kontakty

- 1 [Portál vlády Kyperské republiky](#), kde lze nalézt zejména kontakt na [Úřad prezidenta](#), [Parlament](#), [vládu](#), všechna [ministerstva](#) a regulační orgány.
- 1 [Ministerstvo zahraničních věcí](#)
- 1 [Ministerstvo financí](#)
- 1 [Ministerstvo průmyslu, energetiky a obchodu](#)
- 1 [Kypersko – Česká obchodní komora](#)
- 1 [Ministerstvo financí – daňový úřad Kyperské republiky](#)
- 1 [Ministerstvo financí - celní úřad](#)
- 1 [Ministerstvo práce a sociálních věcí](#)
- 1 [Ministerstvo zemědělství a životního prostředí](#)
- 1 [Ministerstvo pro vědu, inovace a digitální politiku](#)
- 1 [Kyperská centrální banka](#)
- 1 [Invest Cyprus](#) (agentura pro podporu investic)
- 1 [Ministerstvo turistiky](#)
- 1 [Úřad pro matriku a migraci](#)
- 1 [Kyperská obchodní a průmyslová komora](#)
- 1 [Kyperský svaz zaměstnavatelů](#)
- 1 [Turecko-kyperská obchodní komora](#)
- 1 [Tisková a informační kancelář](#)
- 1 Aktualizace internetových stránek na Kypru není příliš důsledná, využitelnost informací z jednotlivých webových portálů se velmi liší. Stránky jsou většinou zpracovávány v řecké i anglické jazykové mutaci.